



OKRESNÁ PROKURATÚRA TRENČÍN
Bernoláková 2, 912 50 Trenčín 1

Číslo: 2 Pv 632/21/3309-50
EEČ: 2-28-772-2025

Trenčín 09.07.2025

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXXX**

Trestný čin: prečin: krádež podľa § 212 odsek 2 písmeno c Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Trenčín

Podľa § 215 ods. 2 písm. a) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvinenej:

XXXXXX

dátum narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: , XXXXX

väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- prečin: krádež podľa § 212 odsek 2 písmeno c Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ podľa § 20 Trestného zákona

na tom skutkovom základe, že:

obvinená XXXXX a obvinená XXXXX, dňa 27.02.2013 v čase asi o 16:20 hodine po predchádzajúcej spoločnej dohode v predajni Lidl na ul. Bratislavskej v Trenčíne sa pri pokladni natlačili na poškodenú XXXXX, ktorá vykladala nákup z nákupného vozíka na pult a z vrečka kabáta, ktorý mala oblečený na sebe jej odcudzili dámsku koženú peňaženku, v ktorej sa nachádzala debetná karta VUB, vstupná karta do zamestnania, 40 ks stravných lístkov Vaša stravovacia v hodnote 1 ks za 3,80,-€, karty na zľavy, ústrižky a finančná hotovosť 100,-€, čím si svojím spoločným konaním prisvojili cudziu vec tým, že sa jej zmocnili a čin spáchali na veci, ktorú mala poškodená na sebe a týmto konaním spôsobili poškodenej XXXXX škodu v sumu 260,- Eur ,

lebo trest, ku ktorému môže trestné stíhanie viesť, celkom bez významu popri treste, ktorý bol obvinenému pre iný čin už právoplatne uložený.

Odôvodnenie:

Dňa 02.05.2013 bolo povereným príslušníkom Obvodného oddelenia PZ Trenčín pod spisovou značkou ČVS: ORP-438/TN-TN-2013 v zmysle ustanovenia § 199 ods. 1

Trestného poriadku začaté trestné stíhanie a súčasne podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie občiankam Bulharska: 1. XXXXX, nar. XXXXX v Pesthera, Bulharsko, bytom Sušiča 1. Mája 25, trestaná a 2. Stanke XXXXX, rodená XXXXX, nar. XXXXX v Cherven Bryag, Bulharsko, bytom Sušiča, Georgi Dimitrov 66, trestaná vo veci prečinu krádež podľa § 212 ods. 2 písmeno c) Trestného zákona, spáchaný formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona (Trestný zákon platný a účinný v čase spáchania skutku) na tom skutkovom základe, že obvinená XXXXX a obvinená XXXXX, dňa 27.02.2013 v čase asi o 16:20 hodine boli v predajni Lidl na ul. Bratislavskej v Trenčíne, kde sa pri pokladni natlačili na poškodenú XXXXX, ktorá vykladala nákup z nákupného vozíka na pult a z vrecka kabáta, ktorý mala oblečený na sebe jej odcudzili dámsku koženú peňaženku, v ktorej sa nachádzala debetná karta VUB, vstupná karta do zamestnania, 40 ks stravných lístkov Vaša stravovacia v hodnote 1 ks za 3,80,-€, karty na zľavy, ústrižky a finančná hotovosť 100,-€, čím si svojím spoločným konaním prisvojili cudziu vec tým, že sa jej zmocnili a čin spáchali na veci, ktorú mala poškodená na sebe a týmto konaním spôsobili poškodenej XXXXX škodu v sumu 260,- Eur.

V priebehu prípravného konania bolo preukázané, že skutok, pre ktorý sa vedie trestné stíhanie sa stal a skutok napĺňa skutkovú podstatu prečinu krádež podľa § 212 ods. 2 písmeno c) Trestného zákona, spáchaný formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona (Trestný zákon platný a účinný v čase spáchania skutku). Uvedené vyplýva z doposiaľ vykonaných dôkazov - výpovede poškodenej a zabezpečenými fotografiami, ktorými boli riadne stotožnené osoby XXXXX alias XXXXX Ginova Filipova a XXXXX. Obvinené - XXXXX, alias XXXXX Ginova Filipova a XXXXX si spoločným konaním prisvojili cudziu vec, tým, že sa jej zmocnili a čin spáchali na veci, ktorú má iný na sebe alebo pri sebe. Týmto naplnili znaky vyššie uvedeného trestného činu.

V konaní boli vykonané aktuálne lustrácie v systéme ECRIS – Európsky informačný systém registrov trestov - dňa 21.05.2025. Z predmetného výpisu vyplýva, že:

Obvinená XXXXX XXXXX, rodená XXXXX, nar. XXXXX v Cherven Bryag, Bulharská republika bola po spáchaní stíhaného trestného činu - krádež na území Slovenskej republiky (čin spáchaný dňa 27.02.2013) opakovane odsúdená za rovnaké a obdobné trestné činy v iných štátoch Európskej únie, pričom za tieto spáchané trestné činy jej boli uložené viaceré tresty, konkrétne:

Dňa 20.01.2015 bola odsúdená v Belgickom kráľovstve, orgánom Tribunal Correctionnel Neer. - Bruxelles, spisová značka 50238 15/50156 za krádež, podvodné konanie a trestné činy proti verejnému poriadku - rušenie verejného pokoja na trest odňatia slobody na 2 roky a 1 mesiac. Zároveň jej bola uložená pokuta vo výške 600 Eur.

Dňa 14.06.2016 bola odsúdená v Dánskom kráľovstve, orgánom Kobenhavns Byret, spisová značka 0100-75607-08037-16 za krádež na trest odňatia slobody na dobu 30 dní. Zároveň bol obvinenej Stanke XXXXX uložený za tento čin aj trest vyhostenia z Dánskeho kráľovstva na 6 rokov.

Podľa § 215 odsek 2 písmeno a) Trestného poriadku, prokurátor môže zastaviť trestné stíhanie, ak je trest, ku ktorému môže trestné stíhanie viesť, celkom bez významu popri treste, ktorý bol obvinenému pre iný čin už právoplatne uložený.

Z uvedeného vyplýva, že obvinená – XXXXX XXXXX, rodená XXXXX, nar. XXXXX bola v rokoch 2015 a 2016 právoplatne odsúdená za trestné činy krádeže a majetkový trestný čin – podvod v iných štátoch Európskej únie. Obvinenej boli za tieto činy uložené viaceré tresty – trest odňatia slobody nepodmienečne, uložená pokuta a trest vyhostenia z krajiny.

V zmysle Trestného zákona účinného a platného v čase spáchania skutku bola zákonná trestná sadzba za prečin krádež podľa § 212 ods. 2 písmeno c) Trestného zákona, spáchaný formou spolupáchateľstva trest odňatia slobody **až na 2 roky**. V zmysle aktuálnej trestnej sadzby je za rovnaký trestný čin zákonná trestná sadzba rovnaká, a to trest odňatia slobody až na 2 roky.

Tu si dovoľujem poukázať aj aktuálne zásady ukladania sankcií, konkrétne na ustanovenie § 33a ods. 3 Trestného zákona: „Tam, kde postačí uloženie sankcie postihujúcej páchatel'a menej citel'ne, nesmie byť páchatel'ovi uložená sankcia, ktorá ho postihuje citel'nejšie. Páchatel'ovi najmä nesmie byť uložená sankcia spojená s ujmou na osobnej slobode páchatel'a, ak možno účel sankcie dosiahnuť uložením sankcie nespojenej s ujmou na osobnej slobode páchatel'a.“

V zmysle ustanovenia § 34 Trestného zákona:

(1)Trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatel'om tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov; trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatel'a spoločnosťou.

(2)Páchatel'ovi možno uložiť len taký druh trestu a len v takej výmere, ako je to ustanovené v tomto zákone, pričom tento zákon v osobitnej časti ustanovuje len trestné sadzby trestu odňatia slobody.

(3)Trest má postihovať iba páchatel'a, tak aby bol zabezpečený čo najmenší vplyv na jeho rodinu a jemu blízke osoby.

(4)Pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadne najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, priťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti, na osobu páchatel'a, jeho pomery a možnosť jeho nápravy, na jeho správanie po spáchaní trestného činu, najmä na jeho úsilie o náhradu škody a odstránenie škodlivého následku trestného činu a na úsilie páchatel'a o dosiahnutie urovnania s poškodeným, ako aj na dobu, ktorá uplynula od spáchania trestného činu. Súd pri určovaní druhu trestu a jeho výmery prihliadne aj na to, že páchatel' trestného činu získal alebo sa snažil získať trestným činom majetkový prospech; ak tomu nebránia majetkové alebo osobné pomery páchatel'a alebo to nebude na ujmu náhrady škody alebo odstránenia škodlivého následku trestného činu, uloží mu s prihliadnutím na výšku tohto majetkového prospechu niektorý trest, ktorým ho postihne na majetku, a to buď ako samostatný trest alebo popri inom treste, pričom zváži najmä uloženie peňažného trestu. Pri určovaní druhu trestu a jeho výmery za

trestné činy podľa § 213, § 233, § 237, § 254, § 261, § 262, § 266, § 276 ods. 4, § 277 ods. 4, § 277a ods. 3, § 326, § 330 a 334, ktorých spáchaním dochádza k poškodzovaniu finančných záujmov Európskej únie súd prihliada aj na to, aby trest zabezpečil ochranu finančných záujmov Európskej únie. Pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadne aj na práva a právom chránené záujmy osôb poškodených trestným činom, ako aj osôb, ktoré boli dotknuté škodlivým následkom trestného činu.

Prokurátor je povinný pri zastavení trestného stíhania podľa § 215 ods. 2 písmeno a) Trestného poriadku vychádzať nielen z porovnania trestných sadzieb za jednotlivé trestné činy, ale aj z porovnania trestov, ktoré by boli podľa kritérií uvedených v § 34 Trestného zákona za spáchané trestné činy uložené.

Pri porovnaní kritérií ukladania trestov uvedených v ustanoveniach § 34 Trestného zákona, aj s poukazom na ustanovenie § 33a odsek 3 Trestného zákona mám za to, že obvinenej Stanke XXXXX, rodená XXXXX, by pri trestnom stíhaní za spáchaný trestný čin krádeže na území Slovenskej republiky hrozil alternatívny trest - bez uloženia trestu odňatia slobody.

Nakoľko obvinenej bol po spáchaní trestného činu na území Slovenskej republiky dvakrát uložený trest odňatia slobody – nepodmienečne v zahraničí, a to v Belgickom kráľovstve a v Dánskom kráľovstve a zároveň jej bol uložený trest vyhostenia na dlhší čas (=6 rokov) je alternatívny, podmienený trest, ktorý jej na našom území hrozí celkom bez významu popri vyššie uvedených trestoch.

Pred zastavením trestného stíhania som vyhodnotila závažnosť a okolnosti spáchaného skutku (najmä výšku škody), prihliadla na osobu obvinenej, ktorá sa od roku 2013 na našom území nedopustila žiadneho priestupku ani trestného činu. Ďalej som prihliadla na možnosti výkonu trestu a na ochranu spoločnosti. Mám za to, že uložené tresty v zahraničí, za iné skutky majetkového charakteru sú dostatočné na splnenie účelu trestu a prevýchovu páchatelia, aby viedol riadny život. O náprave obvinenej svedčí aj fakt, že od roku 2016 sa nedopustila žiadnej trestnej činnosti v inej krajine Európskej únie.

Preto som rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia. t

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok (§ 185 a nasl. Tr. por.). V trestnom stíhaní sa pokračuje, ak obvinený vyhlási do troch dní od doručenia uznesenia, že na prejednaní veci trvá.

JUDr. Tibor Síleš
okresný prokurátor